


■ Elszívó rendszer
LABO 2,5 DSMM



HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Kedves Ügyfél,

Örülünk, hogy a Dentaltechnikától választott gépet. A mi fogászati gépeink a legmagasabb minőséget és a legújabb technológiát kínálják önnek. Ahhoz, hogy a készülék teljesítményét teljes mértékben kihasználhassa, és hosszú éveken át élvezhesse a készüléket, kérjük, hogy a készülék csatlakoztatása és üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati utasítást, és a készüléket az utasításoknak megfelelően üzemeltesse. A készülék üzembiztonsága és működése csak akkor garantálható, ha a jogalkotó általános biztonsági és balesetvédelmi előírásait, valamint a használati utasításban szereplő biztonsági előírásokat betartják. Nem vállalunk felelősséget a nem megfelelő használat vagy helytelen működtetés által okozott károkért.


 Kérjük, győződjön meg arról, hogy a készüléket kezelő valamennyi személy elolvasta és megértette a használati utasítást.

Tartsa a kezelési útmutatót biztonságos helyen, hogy szükség esetén bármikor visszalapozhasson rá.

 A készülék megfelel a vonatkozó uniós irányelveknek.



A készülékre a 2012/19/EU európai uniós irányelv (WEEE-irányelv)

vonatkozik.  A technikai változtatások jogát fenntartjuk.

Dentaltechnika Kft.

A cég címe:

Magyarország, 6724 Szeged, Boros József u. 24.

Telefon : +36 62/642-319 vagy +36 30/824 0083

E-mail : dt@dentaltechnika.hu

Web : www.dentaltechnika.hu

Tartalomjegyzék

1	Jellemzők.....	4
2	A biztonsági utasítások azonosítása ebben a kézikönyvben.....	5
3	Biztonsági utasítások.....	5
4	Felelősség a működésért és a károkért	7
4.1	Garancia.....	7
5	Alkalmazási terület.....	7
6	Üzembe helyezés előtt.....	8
6.1	Szállítás.....	8
6.2	Elhelyezés	8
6.3	Tárolás.....	8
7	Telepítés/ üzembe helyezés.....	9
8	Művelet	10
8.1	Általános használati utasítás.....	10
8.1.1	Automatikus vagy kézi üzemmód közötti váltás (A/M gomb).....	11
8.1.2	A szívómotor teljesítményének beállítása (+/- gomb).....	11
8.1.3	Az idő beállítása (óra szimbólummal ellátott gomb)	12
8.1.4	Szűrő telítettség/tisztítás (gomb a levél szimbólummal/lekapcsolás funkcióval).....	12
8.1.5	A mikromotor kalibrálása (csatlakozóeszköz).....	12
8.1.6	A mikromotor futási ideje (csatlakozó eszköz).....	12
9	Karbantartás.....	13
9.1	Tisztítás	13
9.2	Karbantartás	13
9.2.1	Fő szűrő/betétes szűrő	14
9.2.2	Szűrőzsák.....	15
9.2.3	HEPA szűrő	16
9.3	Javítások	17
9.4	Pótalkatrészek.....	17
10	Műszaki adatok	17
11	A készülék üzemben kívül helyezése.....	18
11.1	Az EU országaira vonatkozó üzemben kívül helyezési utasítások.....	18
12	EU-megfelelőségi nyilatkozat	19

1 Jellemzők

- Elszívőegység nagy hatékonyságú motorral és kényelmes automatikus bekapcsolással (automatikus/manuális üzemmód szabadon választható)
- Világosan strukturált felhasználói felület a gyors és egyszerű kezelés érdekében
- Szűrőállapot figyelmeztetéssel és a fő szűrő automatikus lerázása funkcióval
- A szívóteljesítmény fokozatosan állítható (25-50-75-100%)
- Beleértve egy csatlakozóaljzatot egy csatlakozóeszközhöz
- Két bementre bővíthető (adapter tartozékként kapható)
- Szinte hangtalan működés, folyamatos üzemre alkalmas
- Magas biztonsági színvonal: praktikus automatikus bekapcsolási és integrált automatikus utófutási funkcióval
- Magas szintű egészségvédelem: 3 fokozatú szűrőrendszer, beleértve az EN 60335-2-69 szabvány szerinti M osztályú (mosható) főszűrőt/betétes szűrőt, szűrőzsákos dobozt (opcionálisan zsák nélküli, 7 l vagy 10 l) és HEPA kimeneti szűrőt.

2 A biztonsági utasítások azonosítása ebben a kézikönyvben



Figyelmeztetés.

Ez a figyelmeztetés kockázati helyzetekre és veszélyekre utal. A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása életveszélyes helyzetekhez vezethet. Ezeket a figyelmeztetéseket figyelembe kell venni!



Információk.

Ez olyan információ, amely rámutat bizonyos jellemzőkre, amelyeket meg kell figyelni.

3 Biztonsági utasítások

A készülék bármilyen üzembe helyezése és kezelése megköveteli a jelen **kezelési útmutató pontos ismeretét** és **betartását**. A készüléket kizárólag a leírt felhasználásra szánják.



FIGYELEM:

Minden szerviz- és javítási munka kizárólag az erre felhatalmazott szakszemélyzet számára van fenntartva.

A karbantartási és tisztítási munkálatok elvégzése előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozót.



Győződjön meg arról, hogy a készüléket a megfelelő hálózati feszültségen üzemelteti.



- A készülék használata előtt ellenőrizze, hogy minden szűrő a helyén van-e, és hogy a tápellátás megegyezik-e a teljesítménytáblán feltüntetettel.
- Rendszeresen ellenőrizze a szűrőket, és szükség esetén tisztítsa vagy cserélje ki őket.
- Szükség esetén mossa ki a szűrőket. Hagyja a szűrőket teljesen megszáradni, mielőtt visszahelyezi őket.
- A HEPA szűrő NEM mosható!
- Soha ne helyezze a szívófúvókát a szem, a fül vagy az orr közelébe, amikor a készülék működésben van.
- Ne használja a készüléket égő tárgyak és víz felszívására.
- Használaton kívül, valamint karbantartás vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a készüléket a hálózathoz.
- Ne kapcsolja be a készüléket, ha az bármilyen módon hibásnak tűnik.
- Ne vezesse az elszívóegységet a hálózati kábel fölött, mert ez károsíthatja a szigetelőköpenyt.
- Soha ne húzza meg a hálózati kábelt vagy magát a készüléket, hogy kihúzza a dugót a konnektorból.
- Ne engedje, hogy gyermekek vagy illetéktelen személyek használják a készüléket.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra szolgál, a használati útmutatóban leírtak szerint, és nem használható kültéren vagy nedves felületen.
- Ne nedvesítse meg a készüléket és a tartozékokat tisztításhoz, még részben sem.
- Kérjük, rendszeresen ellenőrizze a tömlőket, és ne használja, ha sérült.
- Ne használja a készüléket, ha az elszívórendszer eltömődött. Ez motorkárosodáshoz vezethet.

4 Felelősség a működésért és a károkért

A készülék működéséért való felelősség minden esetben a tulajdonosra vagy üzemeltetőre száll át, ha a készüléket nem megfelelően tartják karban, javítják vagy módosítják olyan személyek, akik nem egy erre felhatalmazott szakcéghez tartoznak,


vagy ha a készüléket nem a rendeltetésszerű használatnak megfelelő módon kezelik.

A készüléket a jelen használati utasításnak megfelelően kell karbantartani és üzemeltetni.

A Dentaltechnika Kft. nem vállal felelősséget a fenti utasítások **be nem tartásából** eredő károkért.

A Dentaltechnika Kft. eladási és szállítási feltételeinek szavatossági és felelősségi feltételei a fenti információkkal nem bővülnek.

4.1 Garancia

 A készülékekre vonatkozó garancia hossza 12 hónap. Ha a garanciaidőn belül hiba lép fel a készüléken, kérjük forduljon közvetlenül a Dentaltechnika munkatársaihoz. A készüléket csak kifogástalan műszaki állapotban szabad üzemeltetni. Olyan meghibásodás esetén, amely veszélyeztetheti a munkavállalókat vagy harmadik személyeket, a készüléket csak javítás után szabad újra használni.

A nem rendeltetésszerű használat, külső mechanikai behatások, szállítási károk vagy a készülék illetéktelen személyek általi illetéktelen manipulálása által okozott károkra ez a garancia nem terjed ki.

5 Alkalmazási terület

Az **LABO 2,5 DSMM** elszívó készüléket a munkahelyi por elszívására, valamint a polírozásból adódó por és a homokfúvó berendezések elszívására használják.


Sokféleképpen használható, pl. a laboratóriumi munkaállomáson vagy a polírozó állomáson. Egy különálló készülék csatlakoztatására szolgáló készülékcsatlakozó áll rendelkezésre.

A készüléket kizárólag erre a felhasználási területre használja.

6 Üzembe helyezés előtt



6.1 Szállítás


A készülék szállítása előtt győződjön meg arról, hogy a készüléket leválasztották a hálózatról. Szállításkor ügyeljen arra, hogy a készüléket megfelelően csomagolja, hogy elkerülje a szállítás közbeni felesleges sérüléseket.

-  Fontos, hogy a szállítási károkat az áru kicsomagolása után azonnal felismerjék. Szükség esetén azonnali ténymegállapítás szükséges.

6.2 Elhelyezés

Nyissa ki a szállítódobozt, távolítsa el a csomagolóanyagot, óvatosan vegye ki a készüléket és a tartozékokat. Ellenőrizze a mellékelt tartozékokat.

-  **A készüléknek vízszintesen, stabil és vízszintes felületen kell állnia.**
-  Ne helyezze el a készüléket a szabadban vagy rosszul szellőző helyiségben.

-  Állítsa fel a készüléket úgy, hogy a munkaterület és a készülék működtetésének lehetősége ne legyen korlátozott (vegye figyelembe a szerkezeti méreteket). Ügyeljen arra, hogy a készülék mindkét oldalán kb. 10 cm hely maradjon a légáramlás (hőelvezetés) biztosítása érdekében.

6.3 Tárolás

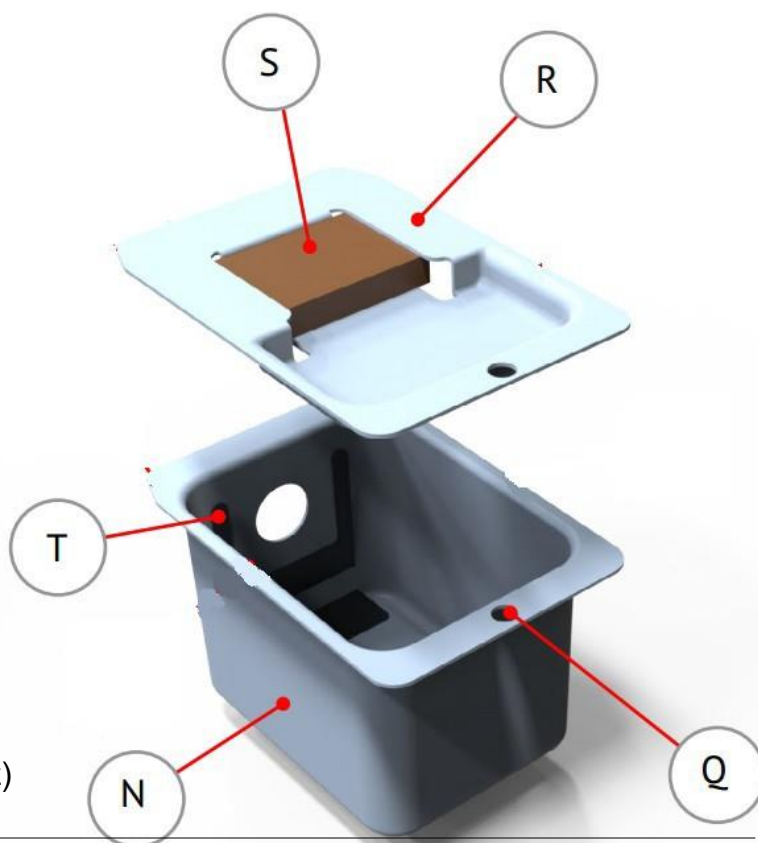
A tárolási helynek nagy jelentősége van a készülék működési biztonsága szempontjából, még akkor is, ha a készüléket ideiglenesen, rövid ideig tárolják. A beépítési helynek száraznak, szellőztetettnek és rezgésmentesnek kell lennie. Előnyös az állandó hőmérséklet és a faalap. A készüléket nem szabad kültéren tárolni vagy felállítani. Ha a készüléket hosszabb ideig tárolja, védje a nedvességtől és a portól.

7 Telepítés/ üzembe helyezés

i Az üzembe helyezés előtt elengedhetetlen, hogy a készülék szobahőmérsékleten legyen.

i Az üzembe helyezés előtt vegye figyelembe a következőket:

- A készülék használata előtt győződjön meg arról, hogy minden szűrő a megfelelő helyzetben van.
- Győződjön meg arról, hogy a mikrofinom porszűrő zsák megfelelően rögzítve van a porszűrő dobozban, és az összes többi szűrő megfelelően rögzítve van.
- Helyezze be a tömlőt a tömlőbemenetbe, és az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva rögzítse.
- **Végül** dugja be a hálózati csatlakozót az aljzatba 5 - győződjön meg arról, hogy a készülék és a háztartási hálózat feszültségspecifikációja megegyezik.
- A MICROMOTOROK KALIBRÁLÁSÁRA vonatkozó információkat lásd a jelen kezelési útmutató 8.1.5. pontjában.



N = Szűrőzsákos doboz

R = fedél (doboz)

S = szivacsszűrő

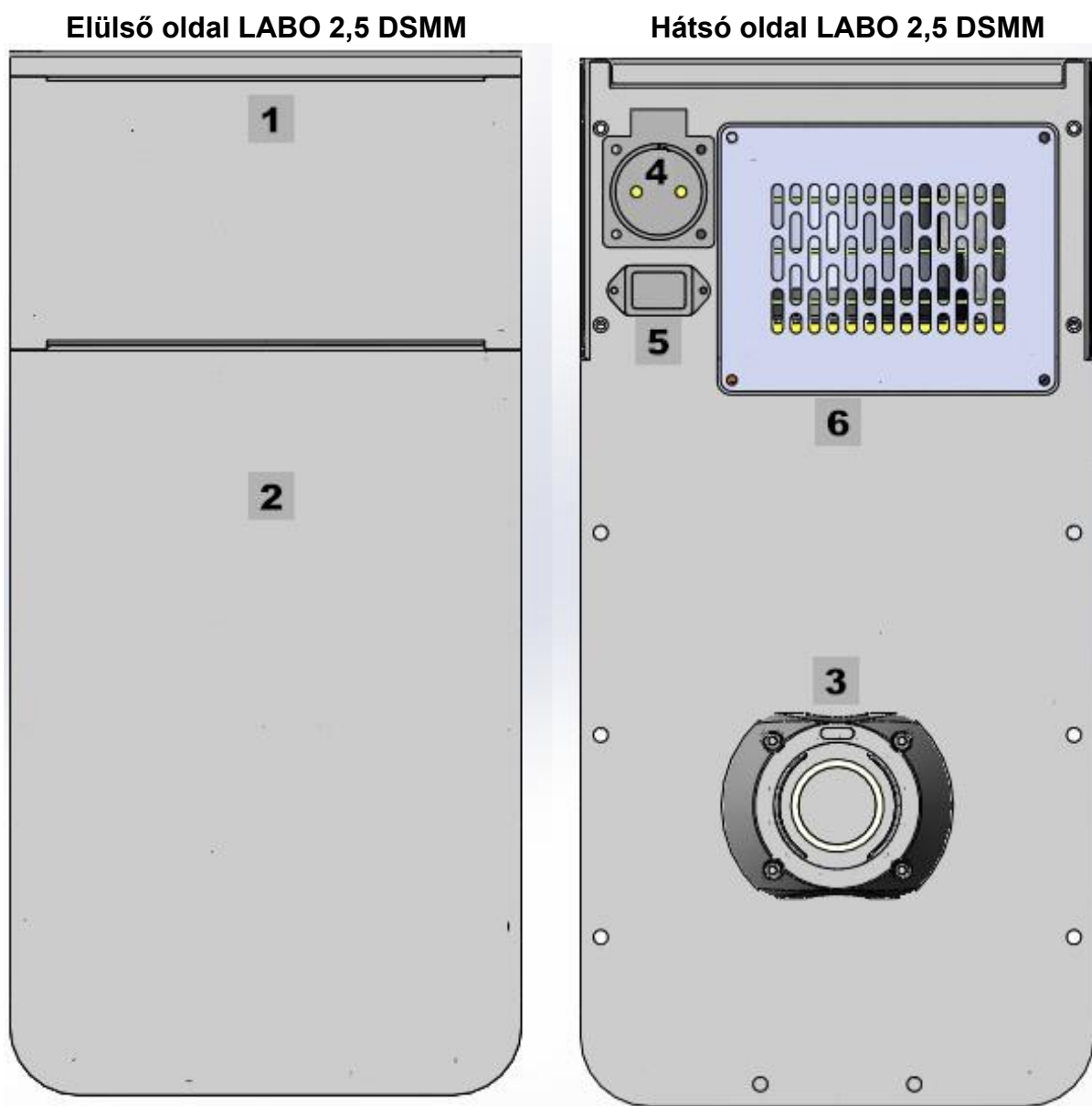
T = Tartó (szűrőzsák)

Q = Hordozófogantyú (szűrőzsákos doboz)

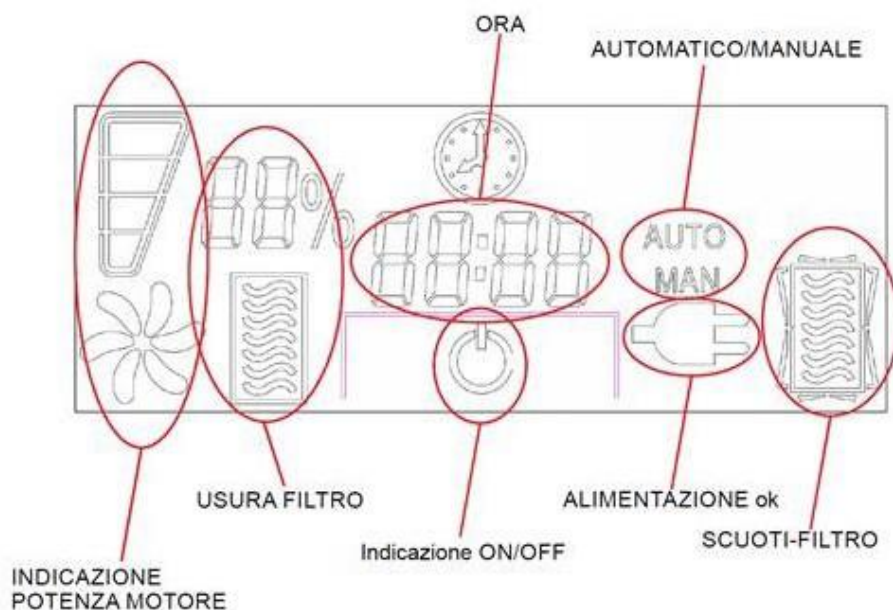
8 Művelet

8.1 Általános használati utasítás

Az eszköz használatára vonatkozó valamennyi ajánlás, akár szóbeli, akár írásbeli formában, saját tapasztalatainkon és kísérleteinken alapul, ezért csak iránymutatásnak tekinthető.



- 1 = Felhasználói felület
- 3 = Légbeszívás/beszívott levegő
- 2 = Porvédő ajtó
- 4 = Csatlakozóeszköz aljzata
- 5 = Aljzat a készülékvezetékhez
- 6 = HEPA szűrőfedél/rostély



ON/OFF: Főkapcsoló

8.1.1 Váltás automatikus vagy kézi üzemmód között (A/M gomb) **A/M:**

Nyomja meg a gombot az **"automatikus"** vagy **"kézi"** üzemmód közötti váltáshoz.



Automatikus üzemmódban az elszívás automatikusan elindul, amint a csatlakoztatott mikromotor bekapcsol, és amikor újra kikapcsolják, az elszívás néhány másodperces futási idő után szintén kikapcsol.

A 8.1.5. pontot előzetesen be kell tartani.

8.1.2 A szívómotor teljesítményének beállítása (+/- gomb)

+/- :Nyomja meg a gombot a szívóteljesítmény fokozatos beállításához (25-50-75-100%).

8.1.3 Az idő beállítása (óra szimbólummal ellátott gomb)

- Nyomja meg és tartsa lenyomva az óra szimbólummal ellátott gombot, amíg a kijelzőn lévő számjegyek villogni nem kezdenek.
- Az óraszámjegy beállításához használja a + vagy - billentyűt.
- Nyomja meg újra a gombot a percek számának beállításához.
- Nyomja meg a gombot harmadszor is a megerősítéshez.

8.1.4 Szűrő telítettség/tisztítás (gomb levél szimbólummal/lekapcsolás funkcióval)

- Lerázó funkció: A főszűrő tisztításához nyomja meg a levél gombot.
- A szűrő telítési százalékának visszaállításához nyomja meg a levél gombot hosszan, kikapcsolt/készenléti állapotban lévő motorral, amíg egy hangjelzés meg nem szólal.

8.1.5 A mikromotor kalibrálása (csatlakozóeszköz)

- Húzza ki a hálózati dugót, hogy az elszívóegység feszültségmentes legyen.
- Ezután csatlakoztassa a mikromotor tápvezetékét a 4. aljzatba.
- Nyomja meg egyszerre az A/M és a levél gombot, és tartsa lenyomva ezt a két gombot, miközben visszadugja az elszívó tápvezetékét a hálózati aljzatba.
- Tartsa továbbra is lenyomva mindkét gombot, amíg a kijelzőn az "ST 000" nem jelenik meg.
- A + vagy - értékkel most 0 és 250 közötti értéket állíthat be.
- Nyomja meg az óra szimbólummal ellátott gombot a beállítás megerősítéséhez.

8.1.6 A mikromotor futási ideje (csatlakozó eszköz)

- Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a + és - gombokat, miközben a mikromotor vezetékét a 4-es aljzatba dugja.
- Várjon, amíg a kijelzőn megjelenik a "T0 / ON 00:00".
- T0 = Teljes üzemidő
- ON = a motor üzemideje (NB: 1 = 10 óra)

9 Karbantartás

9.1 Tisztítás



A karbantartási munkálatok elvégzése előtt húzza ki a hálózati csatlakozót. A típustáblának mindig olvasható állapotban kell lennie, és nem szabad eltávolítani.



A külső szennyeződések időről időre távolítsa el hideg tisztítószerrel.

A sérülések elkerülése érdekében tisztítószerként csak hideg tisztítószer használható.

a festésen vagy a feliratokon kizárható.

A folyamatos zavartalan működés érdekében a készüléket rendszeres időközönként tisztítani kell.

A készülék a "normál" ápoláson kívül (szivacs, puha kendő, hideg tisztítószer) nem igényel semmilyen kémiai adalékot.

9.2 Karbantartás



A karbantartás megkezdése előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózatból.



-A 3 különböző szűrőt a használat mértékétől és a por típusától függően rendszeresen cserélni kell.

- **A szűrőbetétet** 4-6 havonta ajánlott cserélni, a használat gyakoriságától és a por típusától függően is. A **fő szűrőt** folyó víz alatt tisztítsa meg, vagy rendszeresen kefélje át puha kefével, hogy elkerülje a szűrő felületének sérülését. A szűrőt célszerű legalább 4-6 havonta, de mindenképpen a használat gyakoriságától és a beszívott szennyeződés típusától függően cserélni.
- Ellenőrizze rendszeresen a **szűrőzsák** töltöttségi állapotát, és szükség esetén cserélje ki. Az eredeti szűrőzsákok használata ajánlott.
- A **HEPA szűrő** NEM mosható!

9.2.1 Fő szűrő/betétes szűrő

Távolítsa el a két csavart, és vegye le az előlapot (H). Vegye ki a szűrőzsákdobozt (V).

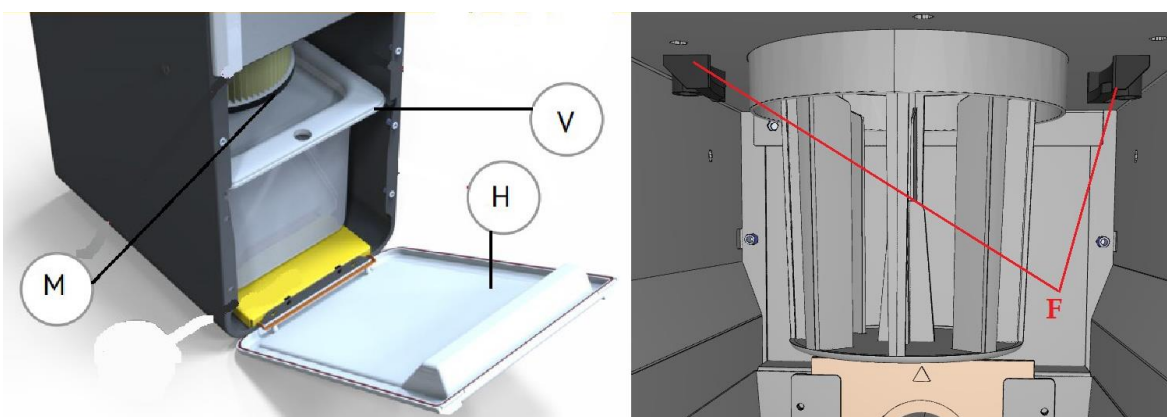
Mozgassa/forgassa el a szűrőt (M), és vegye ki.

Helyezze be az új szűrőbetétet, és fordítsa el, amíg teljesen rögzül a (F) csapon. A szűrő mosható.

Rendszeresen távolítsa el a szűrőt (a használat mértékétől függően havonta kb. 1 alkalommal). Folyó víz alatt tisztítsa meg.

Hagyja a szűrőt teljesen megszáradni.

Száradás után helyezze vissza a szűrőt.



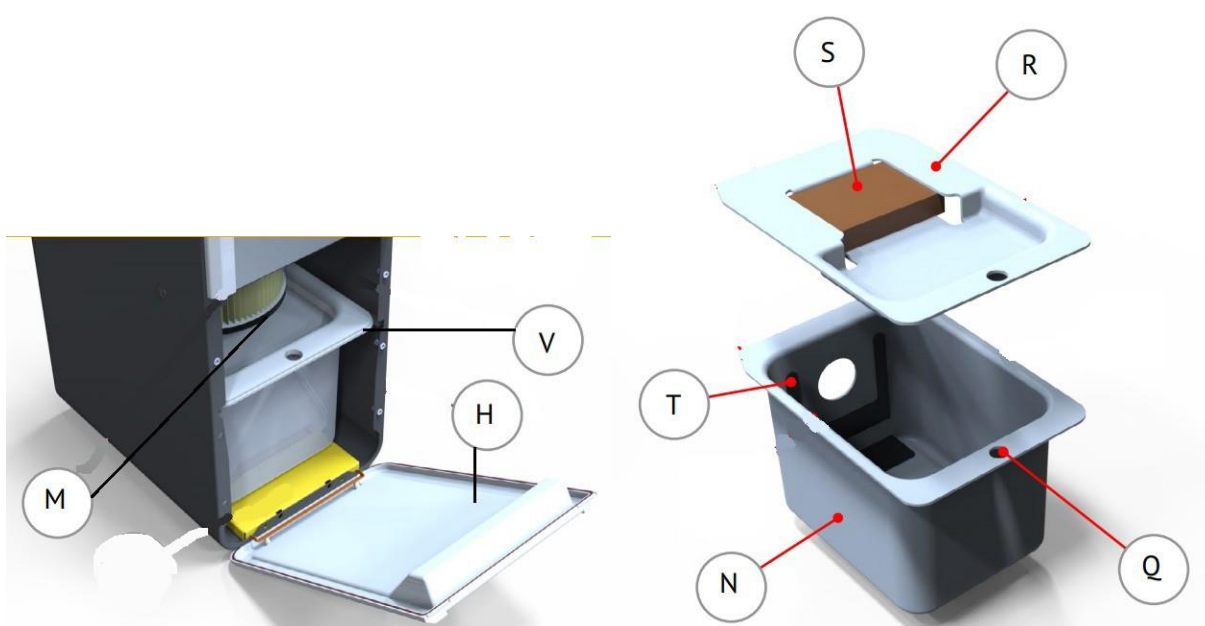
- A teljes csere 4-6 havonta ajánlott.

9.2.2 Szűrőzsák

A szűrőzsákot a használat mértékének megfelelően, de mindenképpen cserélje ki, ha a zsák megtelt.

Nyissa ki az előlapot (H) a fogantyú meghúzásával. Vegye ki a porzsák dobozát (V), és vegye ki a zsákot.

Helyezze a zsák karimáját a tartóba (T), és helyezze vissza a szűrőzsákdobozt a nyílásba.



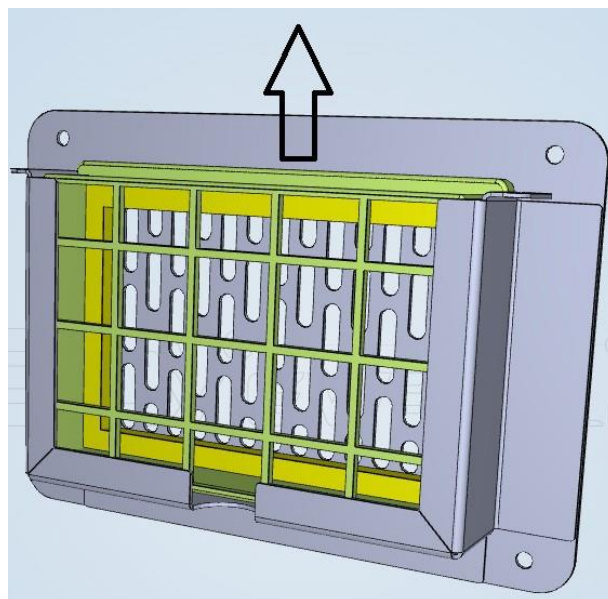
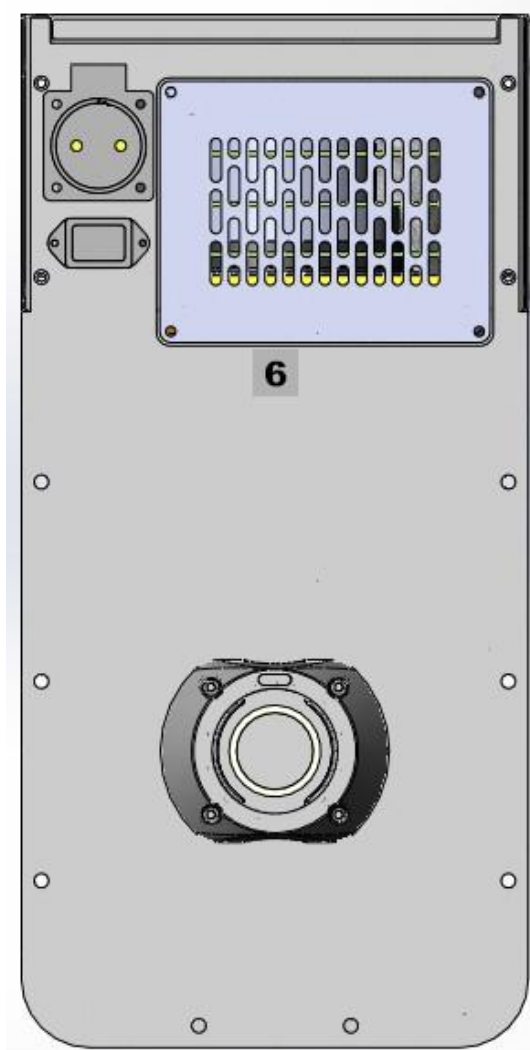
- A szűrőzsákot a használat mértékétől függően 4-6 havonta cserélje ki.

9.2.3 HEPA szűrő

Lazítsa meg a készülék hátulján lévő fedél és a rács (6) 4 csavarját, és vegye ki a HEPA-szűrő rácsát.

Cserélje ki a szűrőt úgy, hogy a régi szűrőt az ábrán látható módon felfelé húzza, és behelyezi az újat, majd a 4 csavarral rögzítse vissza a rácsot és a HEPA-szűrőfedelelet.

 Ez a szűrő **NEM** mosható!



9.3 Javítások



A készülék szervizelését vagy javítását csak képzett szakember végezheti. A cseréhez csak eredeti alkatrészeket szabad használni. A termékfelelősség megszűnik, ha a készüléket illetéktelen személyek módosítják, vagy ha a megadottaktól eltérő alkatrészeket szerelnek be.

9.4 Pótalkatrészek

Szükség esetén kérjük, vegye fel a kapcsolatot üzletünkkel, vagy küldje el kérdését e-mailben:

dt@dentaltechnika.hu

10 Műszaki adatok

LABO 2,5 DSMM - Cikkszám: 140970

Feszültség:	220-240 V / 50/60 Hz
Motor teljesítménye:	1000 W
	1900 mm / H2O
Méret H x M x SZ egység max:	24 x 48 x 37 cm
Méret H x M x SZ karton:	35 x 54 x 40 cm
Súly:	13 kg nettó/ 16 kg bruttó
Hangszint:	≤ 59 dB (A)

11 Az egység ártalmatlanítása

A készüléket egy erre szakosodott cégnek kell megsemmisítenie. A szakcéget tájékoztatni kell az egységben lévő, egészségre veszélyes maradványokról.

11.1 Az EU országaira vonatkozó ártalmatlanítási utasítások



A környezet megóvása és védelme, a környezetszennyezés megelőzése, valamint a nyersanyagok újrafelhasználásának (újrahasznosítás) javítása érdekében az Európai Bizottság irányelvet bocsátott ki, amelynek értelmében az elektromos és elektronikus berendezéseket a gyártó visszaveszi, hogy azokat rendezett módon ártalmatlanítsák vagy újrahasznosítsák.

Az ezzel a szimbólummal jelölt készülékeket ezért az Európai Unión belül nem szabad a szelektálatlan települési hulladékkal együtt ártalmatlanítani.

Kérjük, a megfelelő ártalmatlanítással kapcsolatban tájékozódjon a helyi hatóságoknál.

Dentaltechnika Kft.

A cég címe:

Magyarország, 6724 Szeged, Boros József u. 24.

Telefon : +36 62/642-319 vagy +36 30/824 0083

E-mail : dt@dentaltechnika.hu Web :

www.dentaltechnika.hu

Dentaltechnika